

# Nokia Bluetooth Headset BH-601

## Bedienungsanleitung

---



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, NOKIA CORPORATION, übernehmen die vollständige Verantwortung dafür, dass das Produkt HS-34W den Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC des Rates der Europäischen Union entspricht. 1999/5/EC.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**€ 0981**



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Diese Produkte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Copyright © 2006 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der

Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia-Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Durch nicht genehmigte Änderungen an Geräten kann die Betriebsgenehmigung erlöschen.

#### Export Controls

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine Verbreitung, die Gesetze und Bestimmungen umgeht, ist untersagt.

9243178/Ausgabe 3 DE

# Inhalt

---

<b>1. Einführung .....</b>	<b>5</b>
Bluetooth Funktechnik.....	5
<b>2. Erste Schritte .....</b>	<b>7</b>
Ladegeräte und Akkus.....	8
Laden des Akkus.....	8
Ein- und Ausschalten des Headsets.....	10
Koppeln des Headsets.....	10
Koppeln mit einem Telefon mit kompatiblem Musik-Player .....	10
Koppeln mit einem Telefon und einem Musik-Player.....	11
Automatisches Herstellen der Verbindung .....	12
Verwenden des Headsets mit mehreren Musik-Playern .....	13
<b>3. Grundlegende Verwendung.....</b>	<b>14</b>
Befestigen des Headsets am Ohr .....	14
Einstellen der Hörerlautstärke .....	14
Entgegnehmen und Tätigen von Anrufen .....	14
Hören von Musik.....	15
Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen des Headsets.....	16
<b>4. Akku-Informationen .....</b>	<b>18</b>
<b>Pflege und Wartung .....</b>	<b>19</b>

# **1. Einführung**

---

Mit dem Nokia Nokia Bluetooth Headset BH-601 können Sie in Kombination mit einem kompatiblen Telefon Telefongespräche tätigen und annehmen oder unter Verwendung eines kompatiblen Musik-Players Musik hören. Sie können dazu die Musik-Player-Funktion Ihres Telefons oder ein eigenständiges Gerät verwenden.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset in Gebrauch nehmen. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon mit wichtigen Informationen zur Sicherheit und Wartung sowie die Bedienungsanleitung zum Musik-Player lesen. Bewahren Sie das Headset außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

## **■ Bluetooth Funktechnik**

Sie können das Headset mit einem kompatiblen Telefon oder jedem anderen Gerät verbinden, das Bluetooth Funktechnik unterstützt. Diese Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen zwischen kompatiblen Kommunikationsgeräten. Für Bluetooth Verbindungen müssen sich Telefon und Headset nicht in Sichtweite zueinander befinden. Die Geräte sollten aber höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen – zum Beispiel Wände oder elektronische Geräte – beeinträchtigt werden.

Dieses Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 1.2 und unterstützt die folgenden Profile: Headset (HSP) 1.1, Handsfree (HFP) 1.0, Advanced Audio

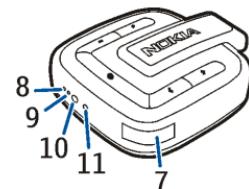
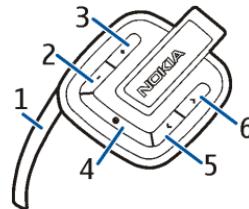
Distribution (A2DP) 1.0 und Audio/Video Remote Control (AVRCP) 1.0. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Headset.

Möglicherweise gibt es an manchen Orten Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Bluetooth Funktechnik. Informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden oder Ihrem Diensteanbieter.

## 2. Erste Schritte

Das Headset besteht aus den in den Abbildungen gezeigten Komponenten.

- Kopfbügel (1)
- Leiser-Taste (2)
- Lauter-Taste (3)
- Multifunktionstaste (4)
- Taste „Titel zurück“ (5)
- Taste „Titel vor“ (6)
- Mikrofon (7)
- Blaue/rote Leuchtanzeige (8)
- Grüne Leuchtanzeige (9)
- Ladebuchse (10)
- Taste „Zurücksetzen“ (11)



Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Telefon koppeln. Verfügt das Telefon nicht über einen integrierten Musik-Player, müssen Sie das Headset ebenfalls mit dem Musik-Player koppeln.



**Hinweis:** Teile des Headsets sind magnetisch. Metallteile können vom Headset angezogen werden. Legen Sie keine Kreditkarten oder magnetische Speichermedien in die Nähe des Headsets, da die gespeicherten Daten gelöscht werden können.

## ■ Ladegeräte und Akkus

Prüfen Sie bei jedem Ladegerät die Modellnummer, bevor Sie es zusammen mit diesem Gerät verwenden. Das Headset BH-601 ist für die Verwendung mit den Ladegeräten AC-4 und DC-4 ausgelegt.



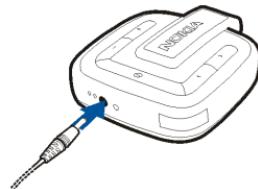
**Warnung:** Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährlich sein.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenem Zubehör. Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

## ■ Laden des Akkus

Der Akku dieses Headsets kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da das Headset dadurch beschädigt werden kann.

1. Schalten Sie das Headset aus, sofern es eingeschaltet ist. Sie können das Headset auch laden, wenn es eingeschaltet ist. Der Ladevorgang dauert dadurch jedoch länger.
2. Schließen Sie das Ladegerät, wie in der Abbildung dargestellt, an das Headset an.



3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an. Die grüne Leuchtanzeige blinkt während des Ladevorgangs. Leuchtet die Anzeige nicht grün, überprüfen Sie die Verbindung zum Ladegerät.

Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 3 Stunden dauern, wenn das Headset abgeschaltet ist. Der Ladevorgang dauert länger, wenn das Headset eingeschaltet ist.

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Leuchtanzeige dauerhaft auf.

4. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Headset.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 8 Stunden Sprechzeit, bis zu 180 Stunden Bereitschaftszeit und bis zu 8 Stunden Musikwiedergabe. Die Zeiten hängen jedoch von dem verwendeten Telefon ab. Zudem werden diese Zeiten von den Geräten beeinflusst, die über Bluetooth Funkverbindungen angeschlossen sind, und von den Geräteeinstellungen und Nutzergewohnheiten und der Umgebung, in der das Gerät eingesetzt wird, bestimmt.

Wenn der Akku fast leer ist (etwa noch 20 Minuten Sprechzeit), gibt das Headset zwei Signaltöne aus, und die rote Leuchtanzeige blinkt. Laden Sie den Akku auf.

## ■ Ein- und Ausschalten des Headsets

Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt.

Wenn das Headset nicht innerhalb von 3 Minuten an ein Telefon oder einen Musik-Player angeschlossen wird, schaltet es sich aus, um Akkuleistung zu sparen. Wenn Sie das Headset an ein Telefon oder einen Musik-Player anschließen, aber für eine Zeitlang nicht verwenden, schaltet sich das Headset ebenfalls aus, um Strom zu sparen.

## ■ Koppeln des Headsets

### Koppeln mit einem Telefon mit kompatibler Musik-Player

Verfügt Ihr Telefon über eine Musik-Player-Funktion, können Sie das Telefon zum Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen und zur Wiedergabe von Musik verwenden.

1. Schalten Sie das Telefon ein.
2. Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist. Schalten Sie es andernfalls aus.
3. Halten Sie die Multifunktionstaste des Headsets 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchtanzeige abwechselnd blau und rot leuchtet.
4. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf dem Telefon und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten auf dem Telefon. Die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon enthält weitere Anweisungen zu diesem Vorgang.

5. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset (Nokia BH-601) aus.
6. Das Telefon fordert Sie zur Eingabe des Bluetooth Passcodes auf. Geben Sie den Passcode (0000) am Telefon ein. Bei einigen Telefonen müssen Sie die Bluetooth Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Sie müssen das Headset nur einmal mit dem Telefon koppeln.
7. Ist die Kopplung erfolgreich durchgeführt und die Verbindung zwischen Headset und Telefon hergestellt, blinkt die blaue Statusanzeige am Headset. Das Headset ist jetzt betriebsbereit.

## Koppeln mit einem Telefon und einem Musik-Player

Verfügt das Telefon nicht über eine Musik-Player-Funktion, müssen Sie das Headset zusätzlich mit dem Musik-Player koppeln.

1. Schalten Sie das Telefon ein.
2. Stellen Sie sicher, dass Headset und Musik-Player ausgeschaltet sind.
3. Halten Sie die Multifunktionstaste des Headsets mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchtanzeige abwechselnd blau und rot leuchtet.
4. Koppeln Sie das Headset und das Telefon und stellen Sie die Verbindung zwischen beiden Geräten entsprechend der Beschreibung zum Koppeln des Headsets mit einem Telefon her.
5. Schalten Sie nach dem Koppeln des Telefons mit dem Headset das Headset aus.

6. Schalten Sie das Telefon aus oder beenden Sie die Bluetooth Verbindung auf Ihrem Telefon.
7. Schalten Sie den Musik-Player ein.
8. Halten Sie die Multifunktionstaste des Headsets mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchtanzeige abwechselnd blau und rot leuchtet.
9. Befolgen Sie die Schritte zum Koppeln in der Bedienungsanleitung zum Musik-Player. Werden Sie vom Musik-Player aufgefordert, das zu koppelnde Gerät auszuwählen, wählen Sie das Nokia BH-601 aus der Liste aus. Werden Sie aufgefordert, einen Bluetooth Passcode einzugeben, geben Sie am Musik-Player 0000 ein.  
Verfügt der Musik-Player nicht über ein Tastenfeld, verwendet er möglicherweise standardmäßig den Passcode 0000. Ist dies nicht der Fall, lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Musik-Players nach, wie Sie den Standardpasscode in 0000 ändern.
10. Ist die Kopplung erfolgreich durchgeführt und die Verbindung zwischen Headset und Musik-Player hergestellt, blinkt die blaue Statusanzeige am Headset.

## Automatisches Herstellen der Verbindung

Wenn Sie ein Nokia Telefon verwenden, können Sie das Telefon so einstellen, dass es automatisch eine Verbindung zum Headset herstellt, sobald Sie das Headset einschalten. Ändern Sie dazu die Einstellungen zu den gekoppelten Geräten im Bluetooth Menü des Nokia Telefons.

## **Verwenden des Headsets mit mehreren Musik-Playern**

Wenn Sie das Headset mit mehreren Musik-Playern gekoppelt haben, können Sie durch gleichzeitiges Drücken der Tasten „Titel zurück“ und „Titel vor“ zwischen den Musik-Playern wechseln.

Standardmäßig verwendet das Headset den Musik-Player, den Sie zuerst mit dem Headset gekoppelt haben. Möchten Sie das Standardgerät ändern, müssen Sie die Kopplungs- und die Lautstärkeinstellungen löschen (siehe Seite 16) und die Musik-Player erneut in der gewünschten Reihenfolge koppeln.

### **3. Grundlegende Verwendung**

---

#### **■ Befestigen des Headsets am Ohr**

Schieben Sie den Kopfbügel über den Hinterkopf. Schieben Sie das Headset über die Ohren, so dass die Schaumstoff-Pads der Lautsprecher bequem sitzen.



**Warnung:** Bei Verwendung des Headsets kann Ihre Fähigkeit, Geräusche von außen zu hören, beeinträchtigt sein. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

#### **■ Einstellen der Hörerlautstärke**

Drücken Sie die Lauter-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die Leiser-Taste, um die Lautstärke zu verringern.

#### **■ Entgegennehmen und Tätigen von Anrufen**

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das Telefon bei hergestellter Verbindung mit dem Headset in gewohnter Weise.

Unterstützt das Telefon die Wahlwiederholung und wird gerade kein Anruf getätigt, drücken Sie zur Wahlwiederholung gleichzeitig die Multifunktions- und die Leiser-Taste.

Wenn Ihr Telefon die Sprachanwahl unterstützt und gerade kein Anruf getätigt wird, drücken Sie zur Sprachanwahl gleichzeitig die Multifunktions- und die Lauter-Taste und befolgen Sie dann die Schritte, die in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon aufgeführt sind.

Verwenden Sie die Tasten des Telefons oder drücken Sie kurz die Multifunktionstaste, um einen Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal, um den Anruf zurückzuweisen.

Verwenden Sie die Tasten des Telefons oder drücken Sie die Multifunktionstaste, um einen Anruf zu beenden.

Drücken Sie die Lauter- und die Leiser-Taste während eines Telefonats gleichzeitig, um das Mikrofon stumm- oder laut zu schalten.

Um einen Anruf vom Headset auf das Telefon oder umgekehrt zu schalten, drücken Sie kurz die Lauter- und die „Titel vor“-Taste gleichzeitig, oder verwenden Sie die entsprechende Funktion des Telefons.

## ■ Hören von Musik

Wenn Sie das Headset einschalten, versucht das Gerät eine Verbindung zu einem Musik-Player herzustellen, mit dem Sie das Headset zuvor gekoppelt haben.

Besteht eine Verbindung zwischen dem Headset und einem Telefon, jedoch nicht zu einem Musik-Player, können mit dem Headset nur Anrufe getätigt oder angenommen werden, falls das Telefon nicht über einen eingebauten Musik-Player verfügt.

Die verfügbaren Funktionen zum Hören von Musik hängen von dem verwendeten Musik-Player ab.

Geht ein Anruf ein oder möchten Sie einen Anruftätigen, während Sie Musik hören, wird die Musik während des Gesprächs stumm geschaltet.



**Warnung:** Genießen Sie Musik in mäßiger Lautstärke. Wenn Sie Ihr Gehör ständig großer Lautstärke aussetzen, kann es geschädigt werden.

Wählen Sie zum Musikhören den gewünschten Titel auf dem Musik-Player oder verwenden Sie die Tasten „Titel vor“ und „Titel zurück“ zur Auswahl des gewünschten Titels. Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe kurz auf die Multifunktionstaste.

Drücken Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe kurz auf die Multifunktionstaste.  
Drücken Sie zur Wiederaufnahme der Wiedergabe auf die Multifunktionstaste.

Drücken Sie zur Wiedergabe des nächsten Titels wiederholt kurz auf die Taste „Titel vor“. Drücken Sie zur Wiedergabe des vorherigen Titels zweimal kurz auf die Taste „Titel zurück“.

## ■ Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen des Headsets

Um die Kopplungs- und Lautstärkeeinstellungen zu löschen, schalten Sie das Headset aus. Drücken Sie dann die Multifunktions- und die „Titel vor“-Taste gleichzeitig 10 Sekunden lang.

Funktioniert das Headset nicht mehr ordnungsgemäß, obwohl es aufgeladen ist, müssen Sie es zurücksetzen. Drücken Sie dazu mit einer aufgebogenen

Büroklammer (oder einem anderen spitzen Gegenstand) leicht 10 Sekunden lang auf die Taste „Zurücksetzen“ (siehe Seite [7](#)). Durch das Zurücksetzen werden die Kopplungs- und Lautstärkeeinstellungen nicht gelöscht.

## **4. Akku-Informationen**

---

Ihr Gerät wird von einem Akku gespeist. Ein neuer Akku erreicht seine volle Leistung erst, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig ge- und entladen wurde. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benötigt wird. Lassen Sie das Gerät nicht unnötig lange am Ladegerät angeschlossen, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Akkus.

Kapazität und Lebensdauer des Akkus werden verkürzt, wenn er an kalten oder heißen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlicher oder winterlicher Witterung, liegen gelassen wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) aufzubewahren. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

# Pflege und Wartung

---

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Vorsicht behandelt werden. Die nachstehenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu bewahren.

- Bewahren Sie Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise angreifen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vollständig trocknen.
- Versuchen Sie nicht, den Akku aus dem Gerät zu entfernen. Nokia empfiehlt Ihnen, das Gerät zum Austausch des Akkus zum nächsten autorisierten Kundenservice zu bringen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät anders als in dieser Anleitung beschrieben zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.

- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Verwenden Sie die Ladegeräte nicht im Freien.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.